

MODEL 157 CEILING HEATER



MODELO 157 CALENTADOR DE CIELO RASO

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

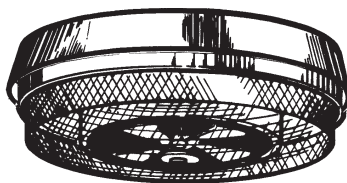
IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING OR USING THIS HEATER.

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, observe the following:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
5. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, etc. and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater.
6. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
7. Do not operate any heater after it malfunctions. Disconnect power at service panel and have heater inspected by a reputable electrician before reusing.
8. Do not use outdoors.
9. To disconnect heater, turn controls to off, and turn off power to heater circuit at main disconnect panel (or operate internal disconnect switch, if provided).
10. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
11. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.
12. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable vapors or liquids are used or stored.
13. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
14. Install heater at least 12 inches from any adjacent wall.
15. To avoid electrical shock: Do not install unit in a tub or shower enclosure or any location where it may come in contact with water. Never place a switch where it can be reached from a tub or shower.
16. This product is designed for horizontal ceiling installation only. DO NOT MOUNT THIS PRODUCT ON A WALL OR SLOPED CEILING.
17. Do not connect heater to dimmer switch or speed control.
18. Provide heater with a SEPARATE 15 AMP (minimum), 120 VAC circuit.
19. This product must be grounded.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR O USAR ESTE CALENTADOR.

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, observe las siguientes precauciones:

1. Use la unidad solo de la manera indicada por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante a la dirección o al número telefónico que se incluye en la garantía.
2. Antes de dar servicio a la unidad o de limpiarla, interrumpa el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del servicio para evitar que la electricidad se reanude accidentalmente. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, fije firmemente una señal de advertencia (como una etiqueta) en un lugar visible del panel de servicio.
3. El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben estar a cargo de personal capacitado, de acuerdo con todos los códigos y normas correspondientes, incluidos los códigos y normas de construcción específicos sobre protección contra incendios.
4. Al cortar o perforar a través de la pared o del cielo raso, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
5. Este calentador se calienta cuando se usa. Para evitar quemaduras, no deje que la piel desnuda toque las superficies calientes. Mantenga materiales combustibles como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa, etc., así como las cortinas, por lo menos a 3 pies (0.9 m) de la parte delantera del calentador.
6. Es necesario tener extremo cuidado cuando se use un calentador cerca de niños o personas inválidas, y siempre que el calentador se deje funcionando y sin atención.
7. No haga funcionar ningún calentador después de que presente una falla. Desconecte la energía eléctrica en el panel de servicio y pida que un electricista acreditado inspeccione el calentador antes de volverlo a usar.
8. No lo use en exteriores.
9. Para desconectar el calentador, mueva los controles a la posición de apagado y desconecte la energía eléctrica al circuito del calentador en el panel de desconexión principal (o active el interruptor de desconexión interna, si existe).
10. No inserte ni permita que objetos extraños entren en la abertura de ventilación o de escape, pues esto puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio o daños al calentador.
11. Para prevenir un posible incendio, no bloquee la entrada o salida del aire de ninguna manera.
12. El calentador tiene piezas calientes y que pueden generar arcos eléctricos o chispas en el interior. No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o vapores o líquidos inflamables.
13. Use este calentador solamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ocasionar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a personas.
14. Instale el calentador por lo menos 12 pulg. desde cualquier pared adyacente.
15. Para evitar golpe eléctrico: No instale la unidad en una bañera o recinto de ducha. Nunca coloque un interruptor en un lugar que pueda ser alcanzado desde una bañera o ducha.
16. Este producto ha sido diseñado para instalación en cielo raso horizontal solamente. NO MONTE ESTE PRODUCTO EN UNA PARED O CIELO RASO INCLINADO.
17. No conecte el calentador a un variador de luz o control de velocidad.
18. Proporcione al calentador un circuito SEPARADO de 15 AMP (mínimo), 120 VCA.
19. Este producto debe estar conectado a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PLANNING

This heater is intended to be used to supply supplemental heat from a ceiling location in new or existing construction.

Choose a location where edge of heater will be at least 12" from any adjacent vertical surface.

The heater can be operated using an ON/OFF switch, timer (Broan Model 59W/59V 60-Minute or Broan Model 61W/61V 15-Minute Timer), or thermostat (Broan Model 86W Line-Voltage Thermostat). Purchase the control separately.

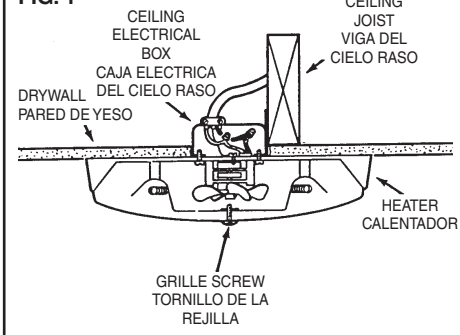
Plan to supply the heater with proper line voltage and appropriate power cable for its maximum wattage rating.

The heater attaches directly to any standard 3½" and 4" round, or 4" octagon ceiling electrical box.

Follow these basic steps when installing this heater: (FIG. 1)

- Mount electrical box in ceiling and attach power cable to it.
- Connect wiring and fasten heater to electrical box.
- Install grille.

FIG. 1



PLANIFICACION

Este calentador ha sido diseñado para proporcionar calefacción adicional desde el cielo raso en una construcción nueva o una ya existente.

Escoja un lugar en que el borde del calentador se encuentre por lo menos a 30,48 cm (12 pulg.) de cualquier superficie vertical adyacente.

Para el funcionamiento de este calentador se puede usar un interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO), temporizador (Broan Modelo 59W/59V de 60 minutos, o temporizador Broan Modelo 61W/61V de 15 minutos), o termostato (Broan Modelo 86W de tensión de línea). Adquiera el control en forma separada.

Proporcione al calentador la tensión de línea y cable de energía eléctrica correctos para su vatiaje máximo.

El calentador se conecta directamente a una caja eléctrica rondo estándar de cielo raso de 8,89 cm y 10,16 cm (3½ o 4 pulg.), o una caja eléctrica octagonal estándar de cielo raso de 10,16 cm (3½ o 4 pulg.).

Al instalar este calentador, siga estos pasos básicos:

(FIG. 1)

- Monte la caja eléctrica en el cielo raso y conecte el cable de energía eléctrica a la misma.
- Conecte el cableado y fije el calentador a la caja eléctrica.
- Instale la rejilla.

INSTALLATION

WARNING: To reduce the risk of fire, do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of the heater.

CAUTION: High temperature, risk of fire, keep electrical cords, drapery, furnishings, and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and away from the side and rear.

1. Mount electrical box. (FIG. 2)

Position electrical box flush or slightly recessed in ceiling and mount it securely.

Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.

2. Connect wiring. (FIG. 3)

Run electrical cable into box and secure with appropriate connector. Allow 6" of wire inside box.

3. Wire the heater. (FIGS. 4 & 5)

Attach electrical power cable to heater. Connect black to black, white to white, and green or bare wire to ground screw.

Complete the wiring by adding a wall control. Follow the pictorial or schematic diagram.

FIG. 2

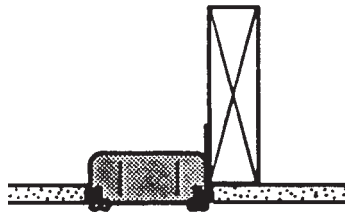


FIG. 3

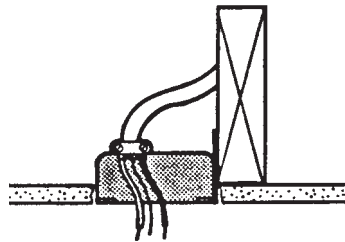


FIG. 4

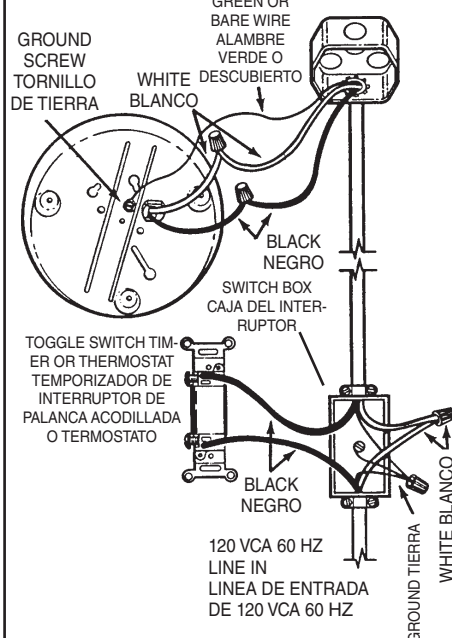
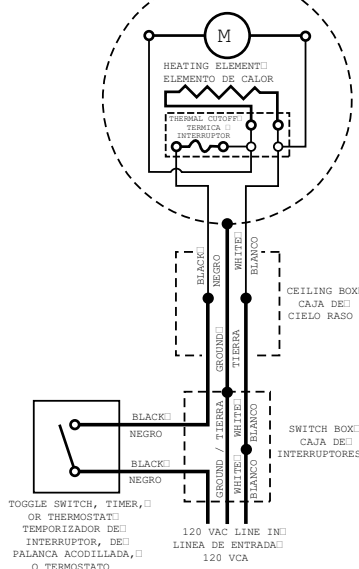


FIG. 5



INSTALACION

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las cercanías del calentador.

PRECAUCIÓN: Temperatura alta, el riesgo de incendio, mantenga los cables eléctricos, cortinas, muebles y otros materiales combustibles por lo menos 3 pies (0,9 m) del frente del calentador y lejos de la cara y la parte trasera.

1. Monte la caja eléctrica. (FIG. 2)

Coloque la caja eléctrica a nivel o un poco hacia adentro en el cielo raso y fíjela de forma segura.

El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben estar a cargo de personal capacitado, de acuerdo con todos los códigos y normas correspondientes, incluidos los códigos y normas de construcción específicos sobre protección contra incendios.

2. Conecte el cableado. (FIG. 3)

Coloque el cable eléctrico en la caja y asegúrelo con el conector apropiado. Deje 15,24 cm (6 pulg.) de cable dentro de la caja.

3. Cableado del calentador. (FIGS. 4 & 5)

Enchufe el cable de energía eléctrica al calentador. Conecte negro a negro, blanco a blanco, y cable verde o descubierto al tornillo de tierra.

Complete el cableado agregando un control de pared. Siga el diagrama de figuras o esquemático.

4. Attach heater to electrical box. (FIG. 6)

Tuck wires up into electrical box. Fit screw heads from electrical box into appropriate keyholes, as shown.

Twist heater clockwise to hold it in place. (FIG. 7)

Tighten two (2) electrical box screws. (FIG. 8)

5. Install grille. (FIG. 9)

Use grille screw (provided) to attach grille, as shown.

FIG. 6

INSTALLATION HOOK
GANCHO PARA
INSTALACIÓN

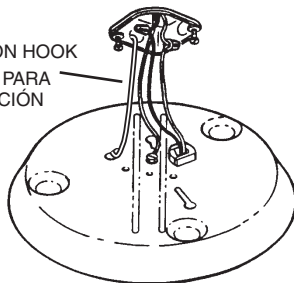


FIG. 7

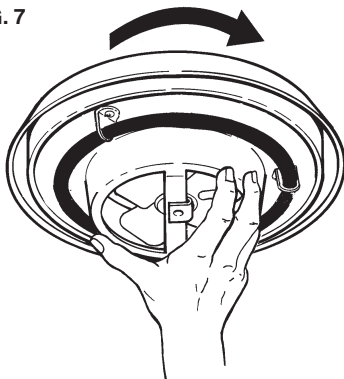


FIG. 8

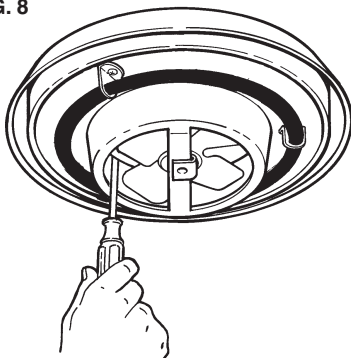
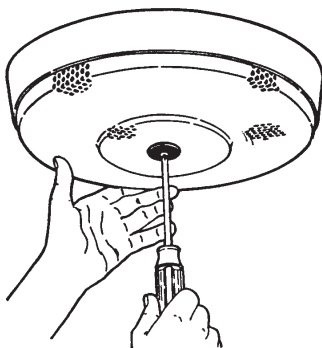


FIG. 9



4. Fije el calentador a la caja eléctrica. (FIG. 6)

Coloque los cables dentro de la caja eléctrica. Meta las cabezas de tornillo para la caja eléctrica en los ojos de las cerraduras correspondientes, tal como se muestra.

Gire el al calentador en el sentido de las agujas del reloj para mantenerlo en su lugar. (FIG. 7)

Apriete dos (2) tornillos de la caja eléctrica. (FIG. 8)

5. Instale la rejilla.

Use el tornillo de rejilla (proporcionado) para fijar ésta, tal como se muestra. (FIG. 9)

OPERATION

Before using heater, make sure heater has been properly installed according to installation steps beginning with the "PLANNING" section.

OPERACIÓN

Antes de usar el calentador, asegúrese de que esté instalado adecuadamente, de acuerdo con los pasos de instalación indicados en "PLANIFICACIÓN".

MAINTENANCE

The following maintenance and cleaning tasks can be performed by the user. All other servicing must be performed by an authorized technician. If you have any questions, please consult with our customer service department at: 800-558-1711.

LUBRICATION

The heater is permanently lubricated and never needs oiling or disassembly.

CLEANING

Clean heater once a month as follows:

1. Turn off power at service panel.
2. Make sure heating element is cool.
3. Use a soft brush attachment to gently vacuum grille openings or wipe grille clean with a soft cloth.
4. Restore power.

CAUTION: METAL AND ELECTRICAL PARTS SHOULD NEVER BE IMMERSSED IN WATER.

MANTENIMIENTO

El usuario puede realizar las siguientes tareas de mantenimiento y limpieza. Todos los demás servicios los debe realizar un técnico autorizado. Si tiene preguntas, consulte a nuestro departamento de servicio al cliente llamando al: 800-558- 1711.

LUBRICACIÓN

El calentador está permanentemente lubricado y nunca necesitará ponerle aceite ni desarmarlo.

LIMPIEZA

Limpie el calentador una vez al mes tal como sigue:

1. Apague la energía eléctrica en el panel de servicio.
2. Asegúrese de que el calentador esté frío.
3. Use un aditamento de cepillo suave para aspirar suavemente aberturas de la rejilla o limpie la rejilla con un paño suave.
4. Restaure la energía eléctrica.

CUIDADO: LAS PIEZAS METÁLICAS Y ELÉCTRICAS NUNCA SE DEBEN SUMERGIR EN AGUA.

WARRANTY

BROAN-NUTONE LLC ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan-NuTone LLC warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan-NuTone LLC will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS AND TUBES. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone LLC), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of an implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN-NUTONE LLC'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE LLC'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE LLC SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone LLC at the address or telephone number below, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Broan-NuTone LLC
Hartford, Wisconsin
www.broan.com 800-558-1711

GARANTIA

GARANTIA BROAN-NUTONE LLC LIMITADA POR UN AÑO

Broan-NuTone LLC garantiza al consumidor comprador original de sus productos que dichos productos carecerán de defectos en materiales o en mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

Durante el período de un año, y a su propio criterio, Broan-NuTone LLC reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier producto o pieza que se encuentre defectuosa bajo condiciones normales de servicio y uso.

ESTA GARANTIA NO SE APLICA A TUBOS Y ARANCADORES DE LAMPARAS FLUORESCENTES. Esta garantía no cubre (a) mantenimiento y servicio normales ni (b) cualquier producto o piezas que hayan sido utilizadas de forma errónea, negligente, que hayan tenido un accidente, o que hayan sido reparadas o mantenidas incorrectamente (por otras compañías que no sean Broan-NuTone LLC), instalación defectuosa, o instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía implícita se limita a un período de un año como se especifica en la garantía expresa. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al tiempo de expiración de una garantía implícita, por lo que la limitación antes mencionada puede no corresponderle.

LA OBLIGACION DE BROAN-NUTONE LLC DE REPARAR O REEMPLAZAR, SIGUIENDO EL CRITERIO DE BROAN-NUTONE LLC, DEBERA SER EL UNICO Y EXCLUSIVO RECURSO LEGAL DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTIA. BROAN-NUTONE LLC NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSIGUIENTES, O POR DAÑOS ESPECIALES RESULTANTES A RAIZ DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza todas las garantías anteriores.

Para tener derecho al servicio de garantía, usted debe (a) notificar a Broan-NuTone LLC en la dirección o al número de teléfono abajo, (b) dar el número del modelo y la identificación de la pieza, y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o pieza. En el momento de solicitar servicio cubierto por la garantía, usted debe presentar comprobación de la fecha original de compra.

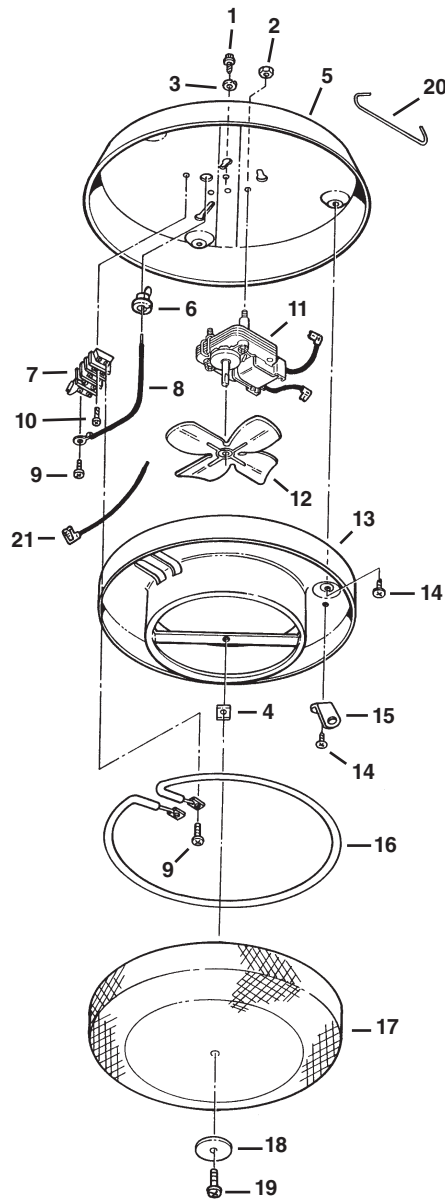
Broan-NuTone LLC
Hartford, Wisconsin
www.broan.com 800-558-1711

SERVICE PARTS

MODEL 157

PIEZAS DE SERVICIO

MODELO 157



KEY NO. NO. CODIGO	PART NO. NO. PIEZ	DESCRIPTION	DESCRIPION
1	99150611	Green Ground Screw, #8B-18 x 3/8" Hex Hd.	Tornillo Verde Tierra #8B-18 x 3/8" Cabeza Hexagonal
2	04200-14	#8-32 Hex Nut w/serrated Washer (2 Req.)	#8-32 Tuerca Hexagonal con Arandela Estriada (Necesita 2)
3	05100-13	Cup Washer	Arandela Acopada
4	04126-00	#8B Sheet Metal Nut - "U" Type	#8B Tuerca de Chapa - En "U"
5	98008740	Ceiling Pan	Collar de Techo
6	02159-00	Bushing	Buje
7	99270721	Terminal Block	Bloque Terminal
8	02144-01	Black Wire Assembly	Haz de Alambres Negros
9	99160313	#6-32 x 1/4" Pan Hd. Mach. Screw (4 Req.)	#6-32 x 1/4" Tornillo para Metales de Cabeza Chata (Necesita 4)
10	99150527	#8B-18 x 1/2" PH Pan Hd. Screw	#8B-18 x 1/2" PH Tornillo de Cabeza Chata
11	99080437	Motor	Motor
12	06116-00	Fan Blade	Aspa de Ventilador
13	98008741	Reflector	Reflector
14	99150478	#8B-18 x 3/8" PH Truss Hd. Screw (6 Req.)	#8B-18 x 3/8" Tornillo de Cabez Segmentada (Necesita 6)
15	98008742	Element Support (3 Req.)	Soporte de Elemento (Necesita 3)
16	99270744	Element	Elemento
17	25045-00	Grille	Rejilla
18	99090680	Nameplate	Plaquita
19	99150491	#8B-18 x 3/8" Phillips Pan Hd. Screw	#8B-18 x 3/8" Tornillo de Cabez Chata Phillips
20	06317-00	Installation Hook	Gancho para Instalación
21	97013088	White Wire Assembly	Haz de Alambres Blancos

Order replacement parts by "PART NO." - NOT by KEY NO."

Encargue piezas de servicio por "NO. PIEZ" -no por "NO. CODIGO".